

# Prelim pages

 <https://doi.org/10.1075/scl.go.prelim>

Pages i–iv of

**Parallel Corpora for Contrastive and Translation Studies:  
New resources and applications**

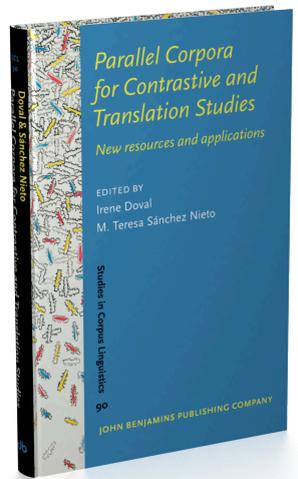
**Edited by Irene Doval and M. Teresa Sánchez Nieto**

[*Studies in Corpus Linguistics*, 90] 2019. ix, 301 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: [www.copyright.com](http://www.copyright.com)).

For further information, please contact [rights@benjamins.nl](mailto:rights@benjamins.nl) or consult our website at [benjamins.com/rights](http://benjamins.com/rights)



## Parallel Corpora for Contrastive and Translation Studies

# *Studies in Corpus Linguistics (SCL)*

ISSN 1388-0373

SCL focuses on the use of corpora throughout language study, the development of a quantitative approach to linguistics, the design and use of new tools for processing language texts, and the theoretical implications of a data-rich discipline.

For an overview of all books published in this series, please see  
<http://benjamins.com/catalog/scl>

## **General Editor**

Ute Römer  
Georgia State University

## **Founding Editor**

Elena Tognini-Bonelli  
The Tuscan Word Centre/University of Siena

## **Advisory Board**

Laurence Anthony  
Waseda University

Antti Arppe  
University of Alberta

Michael Barlow  
University of Auckland

Monika Bednarek  
University of Sydney

Tony Berber Sardinha  
Catholic University of São Paulo

Douglas Biber  
Northern Arizona University

Marina Bondi  
University of Modena and Reggio Emilia

Jonathan Culpeper  
Lancaster University

Sylviane Granger  
University of Louvain

Stefan Th. Gries  
University of California, Santa Barbara

Susan Hunston  
University of Birmingham

Michaela Mahlberg  
University of Birmingham

Anna Mauranen  
University of Helsinki

Andrea Sand  
University of Trier

Benedikt Szmrecsanyi  
Catholic University of Leuven

Elena Tognini-Bonelli  
The Tuscan Word Centre/University of Siena

Yukio Tono  
Tokyo University of Foreign Studies

Martin Warren  
The Hong Kong Polytechnic University

Stefanie Wulff  
University of Florida

## **Volume 90**

Parallel Corpora for Contrastive and Translation Studies  
New resources and applications  
Edited by Irene Doval and M. Teresa Sánchez Nieto

# Parallel Corpora for Contrastive and Translation Studies

New resources and applications

*Edited by*

Irene Doval

University of Santiago de Compostela

M. Teresa Sánchez Nieto

University of Valladolid

John Benjamins Publishing Company

Amsterdam / Philadelphia



The paper used in this publication meets the minimum requirements of the American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1984.

Cover design: Françoise Berserik  
Cover illustration from original painting *Random Order*  
by Lorenzo Pezzatini, Florence, 1996.

DOI 10.1075/scl.90

**Cataloging-in-Publication Data available from Library of Congress:**  
LCCN 2018047820 (PRINT) / 2019001810 (E-BOOK)

ISBN 978 90 272 0234 5 (HB)

ISBN 978 90 272 6284 4 (E-BOOK)

© 2019 – John Benjamins B.V.

No part of this book may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm, or any other means, without written permission from the publisher.

John Benjamins Publishing Company · <https://benjamins.com>